

**Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange**  
**Bildtafel/Picture/Planche**  
**Ersatz für/Replacement for/Rechange**

**Nr.** 10 245 063/064  
**B** 11 245 006/007  
**Nr.** Ausgabe vom 30. 09. 1992

WABCO

**Bremsen-/Brake-/Frein-Type** 245 x 60 SM-Öm

**Datum/date** 05. 03. 1993

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 245 063 10 245 064		brake brake	frein frein	
1	Bremsenträgerplatte Bremsenträgerplatte	13 172 159 13 172 160	1 1	brake spider plate brake spider plate	plaque de support de frein plaque de support de frein	zu 10 245 063 zu 10 245 064
2	Lasche	13 513 070	1	strap plate	éclisse	
3	Sechskantschraube	18 429 023	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 8 x 12 DIN 933
4	Federscheibe	18 453 006	2	spring washer	rondelle Grower	B 8 DIN 137
5	Bremsbacke mit Belag	12 158 819	1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	geklebt, asbestfrei
6	Bremsbacke mit Belag Bremsbacke mit Belag	12 158 821 12 158 822	1 1	brake shoe with lining brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture segm. de frein avec garniture	zu 10 245 063 zu 10 245 064
7	Druckstück	13 229 024	1	cross strut	poussoir	
8	Druckfeder	13 302 034	1	pressure spring	ressort de compression	
9	Scheibe	18 451 005	1	washer	rondelle	A 13 DIN 125
10	Radzylinder	16 128 039	1	wheel cylinder	cylindre de roue	
11	Sechskantschraube	18 428 008	2	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 8 x 22 DIN 912
12	Federring	18 452 003	2	spring ring	rondelle élastique	B 8 DIN 127
13	Nachstellung Distanzscheibe Distanzscheibe Distanzscheibe	16 001 009 13 729 142 13 729 143 13 729 152	1	adjustment device spacer spacer spacer	rattrapeur rondelle rondelle rondelle	nach Bedarf 0,3 mm nach Bedarf 0,5 mm nach Bedarf 0,15mm
14	Zugfeder	13 301 204	2	pull spring	ressort de traction	
15	Schraube	13 730 055	2	screw	vis	
16	Sechskantschraube	18 429 071	1	hexagon screw	vis à tête hexagonale	M 12 x 1,5 x 30 DIN 961
17	Federscheibe	18 453 002	1	spring washer	rondelle Grower	B 12 DIN 137
18	Scheibe	18 451 005	1	washer	rondelle	A 13 DIN 125
19	Zugfeder	13 301 185	2	pull spring	ressort de traction	
20	Zugfeder	13 301 186	1	pull spring	ressort de traction	
21	Druckfeder	13 302 120	2	pressure spring	ressort de compression	
22	Stahlschlauchkabel Stahlschlauchkabel	50 113 001 50 113 002	1 1	armoured hose armoured hose	câble de frein câble de frein	zu 10 245 064 zu 10 245 063